

ሕጋዊ ምልክታ ቁ 83/2004
ሕጋጋት ምሕረት ንዘይመንግስታውያን ውድባት

1. ሓጺር ኣርእስቲ

እዚ ሕጋጋት'ዚ "ሕጋጋት ምሕረት ንዘይመንግስታውያን ውድባት ሕጋዊ ምልክታ ቁ.83/2004" ተባሂሉ ኪጥቀስ ይክእል።

2. ትርጉም

ኣብ'ዚ ሕጋጋት'ዚ ኣተኣታትውኦም ካልእ ትርጉም ዘውሀበም እንተዘይኮይኑ፡-

"ዋና በዓል መዚ ጉምሩክ " ማለት ንኣደ ቦታ ወይ ከባቢ ብዝምልከት፡ ነቲ ቦታ'ቲ ወይ ኣከባቢ'ቲ ናይ ዘገልግል ቤት ጽሕፈት ጉምሩክ ወይ ኣብያተ ጽሕፈት ጉምሩክ ኣካያዲ ማለት ኢዩ።

"ሚኒስተር" ማለት ሚኒስተር ፋይናንስ ማለት ኢዩ።

3. ዝዕደሉ ኣኛሑ

ኣብ ኤርትራ ኣብ ንጥፊታት ረድኤት፡ ዳግመ ጥየሳን ልምዓትን ኪሳተፋ ብኮሚሽን ረድኤትን ስደተኛታትን ኤርትራ እተፈቕደለን ዘይመንግስታውያን ውድባት ኣብ ዘእትውኦ ኣኛሑ እተኸፍለ ወይ ኪኸፈል ዝግብእ ኩሉ ናይ ግምሩክ ቀረጽን ግብርን እንሆ በዚ ነጻ ኪኸውን ተፈቂዖ ኣሎ።

4. መመልከቲ

ካብ ናይ ጉምሩክ ቀረጽን ግብርን ምሕረት ዝሓትት ዘይመንግስታዊ ውድብ ኣብ ርእሲ'ቲ ናይ ጉምሩክ ናይ ሕሳብ ሰነድ ካብ ኮሚሽን ረድኤትን ስደተኛ ታትን እተዋህበ ናይ ፍቓድ ደብዳቤ የቕርብ።

5. ግላዊ ኣኛሓ

ንግላዊ ዝውታረ ዝውዕሉ ኣኛሑ፡ እንተላይ ናይ ሞቶር ተሽከርካርቲ፡ ብነጻ ቀረ ጽን ግብርን ንምእታው ብኮሚሽን ረድኤትን ስደተኛታትን ኤርትራ እተፈቕደ ምልክታ ናብ ዋና በዓል መዚ ጉምሩክ ብጽሑፍ ይቕርብ።

6. ንአገልግሎት ቤት ጽሕፈት ዚውዕል አቕሑ

ዘይመንግስታውያን ውድባት ኣብ ኤርትራ ዚዘውትሩዎ ናይ ቤት ጽሕፈት መሳ ርሒታት፡ ስተሽነሪን ካልእ ቀረባትን ብነጻ ምጣነ ቀረጽን ግብርን ይኣቱ።

7. መሸጣ ናይ ካብ ቀረጽን ግብርን ብነጻ ዝኣትው አቕሑ

ካብ ቀረጽን ግብርን ብነጻ ዚኣትው አቕሑ፡ እንተላይ ተሸከርከርቲ፡ ኣብ ኤርትራ ኣብ ዝሸየጡሉ ወይ ብኻልእ ኣገባብ ኣብ ዚውገኡሉ እዋን፡ ኣብ ግዜ መሸጣ ወይ ምውጋን ኣብ ዝክበሮም ክብሪ ብምምርኳስ ቀረጽን ግብርን ኪኸፈሉም ኣለዎ።

8. ኣብ ካልእ መዓላ ምውዓል

ኣብ ትሕቲ'ዚ ትእዛዝ'ዚ ምሕረት እተገብረሉ ዝኾነ አቕሑ ቅድሚ ናብ ካልእ መዓላ ምውዓሉ፡ እቲ ኣእታዊ ብዛዕባ'ዚ ክውንቶ'ዚ ንቤት ጽሕፈት ጉምሩክ ደብዳቤ የቕርብ፡ ዚግባእ ቀረጽን ግብርን ድማ ይኸፈል።

9. ስልጣን ሚኒስተር

ሚኒስተር ንስለ ዕላማ ምትግባር ድንጋገታት ናይ'ዚ ሕጋዳት'ዚ ኪብል ኣድላ ዩ.ዝመስሎ መምርሒታትን ትእዛዛትን ኪህብ ይኸእል።

10. ኣብ ግብሪ ዝውዕለሉ

እዚ ሕጋዳት'ዚ ኣብ ጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ ተሓቲሙ ካብ ዝወጸሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ግብሪ ይውዕል።

አስመራ፡23 ለካቲት 2004

ብርሃነ አብርሀ
ሚኒስተር ፋይናንስ

Legal Notice N0. 83/2004

NON - GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS REMISSION REGULATIONS

1. Short Title

These Regulations may be cited as the " Non-Governmental Organizations Remission Regulations-Legal Notice N0. 83/2004 ".

2. Definitions

In these Regulations, unless the context otherwise requires:

" chief officer of customs " with respect to an area or place, means the manager of the customs office or customs offices that serve that area or place;

" Minister " means the Minister of Finance.

3. Goods for Distribution

Remission is hereby granted of all the customs duties and taxes paid or payable on goods imported by Non - Governmental Organizations authorized by the Eritrean Relief and Refugee Commission to participate in the relief, rehabilitation and development activities in Eritrea.

4. Application

A Non - Governmental Organization claiming remission of customs duties and taxes shall produce, together with the customs accounting document a letter of authorization from the Eritrean Relief and Refugee Commission.

5. Personal Goods

An application authorized by the Eritrean Relief and Refugee Commission for the importation at free rates of customs duties and taxes of goods for personal use including motor vehicles, shall be made in writing to the chief officer of customs.

6. Articles for Office Use

Office equipment, stationery and other supplies for use by the Non - Governmental Organizations in Eritrea shall be imported at free rates of duties and taxes.

7. Resale of goods imported duty and tax free

Goods, including vehicles, imported duty and tax free which are sold or otherwise disposed of in Eritrea shall be duty and tax paid based on the value of the goods at the time of resale or disposal.

8. Diversion

Prior to diversion for other purposes of any goods for which a remission has been allowed under these Regulations, the importer shall report the facts to the Customs office concerned and shall pay any applicable customs duties and taxes.

9. Authority of Minister

The Minister may give such instructions and directions as he deems necessary for the purpose of carrying out the provisions of these Regulations.

10. Effective Date

These Regulations shall come into force on the date of their publication in the Gazette of Eritrean Laws.

Done at Asmara, this 23rd day of February , 2004

Berhane Abrehe,
Minister of Finance